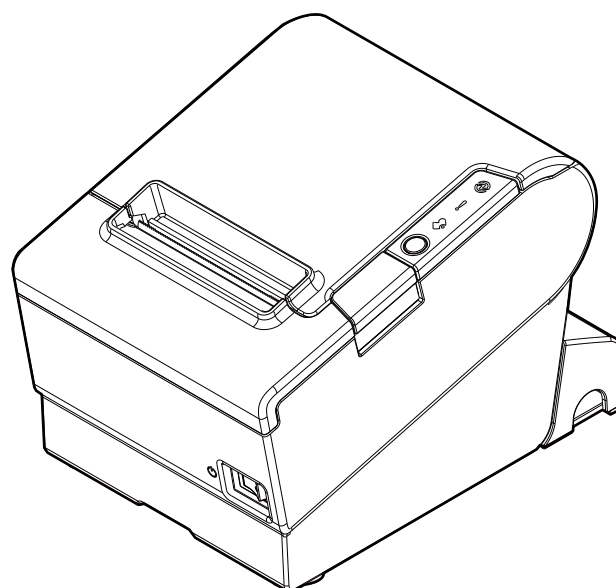


TM-T88VI-iHUB

Manualul utilizatorului

Înainte de utilizare.....	2
Denumirile pieselor și funcții.....	3
Configurarea.....	6
Instalarea/înlocuirea rolei de hârtie.....	12
Curățarea produsului.....	14
Depanarea.....	15
Specificații produs.....	17
Anexă.....	18



Înainte de utilizare

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați-l la îndemână pentru a-l putea consulta oricând este necesar. Pentru detalii despre funcțiile și procedura de funcționare a acestui produs și software, consultați *Technical Reference Guide (Ghidul de referințe tehnice)*.

Explicația simbolurilor

Simbolurile ilustrate mai jos sunt utilizate în acest manual pentru a asigura folosirea corespunzătoare și siguranța acestui produs și pentru a evita pericolele la care pot fi supuși clienții și alte persoane, precum și pagubele materiale. Acest simboluri indică nivelurile de precauție, așa cum se descrie mai jos. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora pe deplin înainte de a citi acest manual.

AVERTISMENT:

Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

ATENȚIE:

Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la vătămări corporale și pagube materiale.

Notă:

Oferă informații importante și sfaturi utile.

Precauții de siguranță

AVERTISMENT:

Asigurați-vă că folosiți adaptorul de c.a. specificat. Conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare poate provoca incendiu.

Etichete de atenționare

Etichetele de atenționare de pe produs indică următoarele precauții.

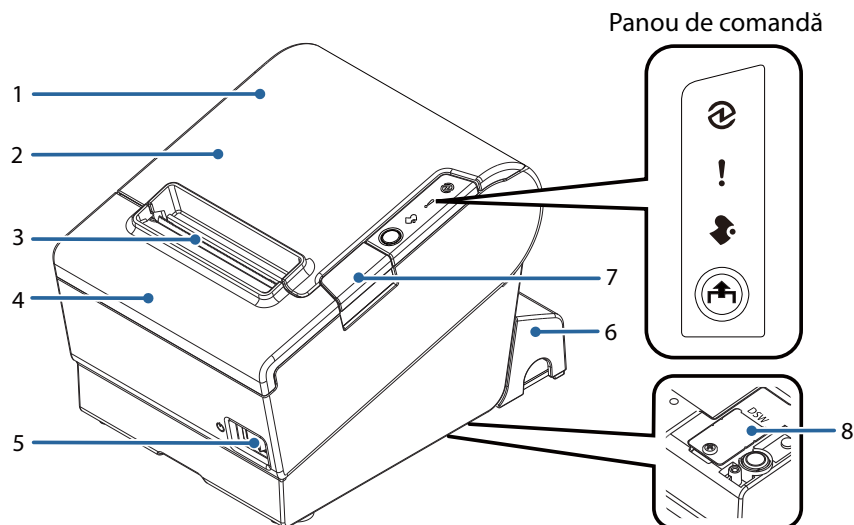
ATENȚIE:

Nu atingeți capul termic în timpul tipăririi sau imediat după tipărire. După tipărire, capul termic poate fi foarte fierbinte.

ATENȚIE:

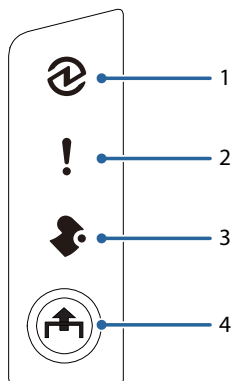
Atingerea dispozitivului de tăiere manuală poate provoca leziuni.

Denumirile pieselor și funcții



1	Etichetă NFC
Aici este tipărit un marcaj pentru a indica poziția etichetei NFC. Pentru stabilirea comunicării cu un dispozitiv NFC, apropiați dispozitivul de acest marcaj. Pentru detalii privind funcțiile care folosesc eticheta NFC, consultați <i>Technical Reference Guide (Ghidul de referințe tehnice)</i> .	
2	Capac pentru rola de hârtie
Deschideți acest capac pentru a instala/înlocui rola de hârtie.	
3	Dispozitiv de tăiere manuală
Utilizați acest dispozitiv atunci când tăiați manual rola de hârtie.	
4	Capac dispozitiv de tăiere
Deschideți acest capac pentru a debloca lama dispozitivului automat de tăiere atunci când capacul rolei de hârtie nu se deschide din cauza unui blocaj de hârtie.	
5	Comutator de pornire/oprire
Utilizați acest comutator pentru a porni sau opri imprimanta.	
6	Capac conectori
Utilizați imprimanta cu acest capac atașat pentru a proteja cablurile.	
7	Buton de deschidere a capacului
Folosiți acest buton pentru a deschide capacul rolei de hârtie.	
8	Capac comutator de tip dip switch
Deschideți capacul pentru a vedea comutatoarele de tip dip switch pentru setările de comunicare. Nu schimbați setările comutatorului de tip dip switch.	

Panou de comandă

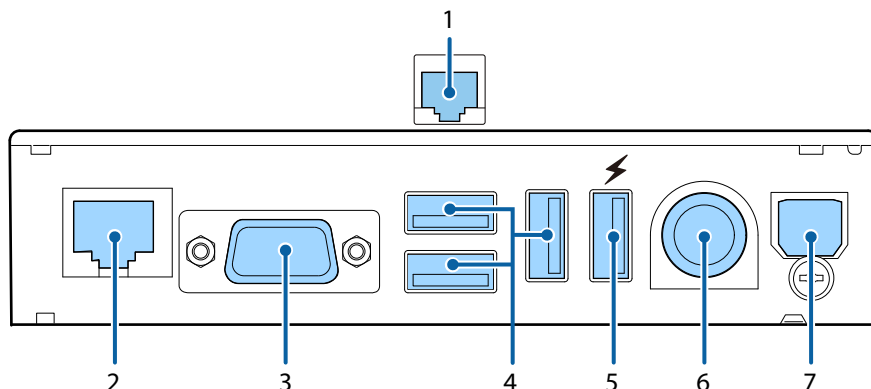


1	LED (Pornire/Oprire)
Acest LED se aprinde atunci când imprimanta se află în funcțiune.	
2	! LED (Eroare)
Acesta indică o eroare.	
3	LED (Hârtie)
Atunci când este aprins, acest LED indică faptul că nu mai este hârtie sau că este aproape terminată. Atunci când luminează intermitent, acest LED indică starea în așteptare.	
4	Buton Alimentare

Apăsați o dată acest buton pentru a alimenta rola de hârtie și pentru a avansa hârtia cu un rând. Mențineți apăsat acest buton pentru a continua alimentarea rolei de hârtie.

Interfață

Toate porturile și toți conectorii se află în partea din spate a imprimantei.



1	Conectorul pentru sertar
	Conectează cablul modular pentru sertarul de numerar.
2	Port Ethernet
	Conectează cablul 10 BASE-T/100 BASE-TX LAN.
3	Port în serie
	A se folosi doar pentru conectarea dispozitivelor externe.
4	Port USB tip A
	A se folosi doar pentru conectarea dispozitivelor externe.
	⚠ ATENȚIE:
	<i>Unele tipuri de cablu USB pot fi dificil de deconectat. Nu trageți forțat de cablu deoarece portul USB și cablul USB se pot deteriora. Contactați distribuitorul dvs. dacă întâmpinați dificultăți.</i>
5	Port USB cu funcție de încărcare
	Conectează un cablu USB pentru conectarea la un dispozitiv USB extern sau pentru încărcarea unui dispozitiv inteligent conectat ori a unui dispozitiv USB. Folosind utilitarul de configurare, puteți configura dacă se va folosi portul pentru conectarea unui dispozitiv sau pentru încărcarea unuia.
	⚠ ATENȚIE:
	<i>Unele tipuri de cablu USB pot fi dificil de deconectat. Nu trageți forțat de cablu deoarece portul USB și cablul USB se pot deteriora. Contactați distribuitorul dvs. dacă întâmpinați dificultăți.</i>
6	Conectorul de alimentare
	Conectează cablul de c.c. pentru adaptorul de c.a.
7	Port USB tip B
	Conectează cablul USB pentru conectarea la calculatoare.

Configurarea

Instalarea imprimantei

Instalați imprimanta orizontal, pe o suprafață plană.

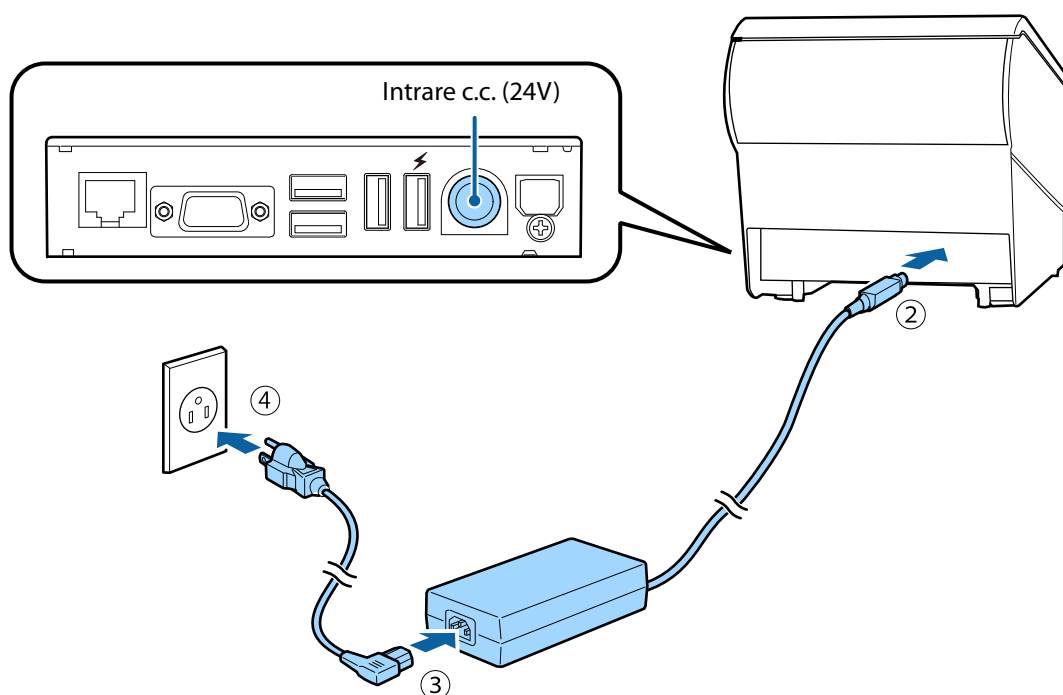
Conectarea adaptorului de c.a.



AVERTISMENT:

Asigurați-vă că utilizați adaptorul de c.a. specificat [AC adapter, V (Model: M344A)]. Conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare poate conduce la deteriorarea echipamentului, la incendiu sau la electrocutare.

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Conectați cablul de c.c. al adaptorului de c.a. la conectorul de alimentare (marcat cu 24V).
3. Conectați cablul de c.a. la adaptorul de c.a.
4. Conectați cablul de c.a. la o priză de alimentare.



Conectarea dispozitivelor externe

În cazul în care conectați dispozitive externe, conectați fiecare cablu la portul/conectorul din spatele imprimantei. (☞ "Interfață" la pagina 5)

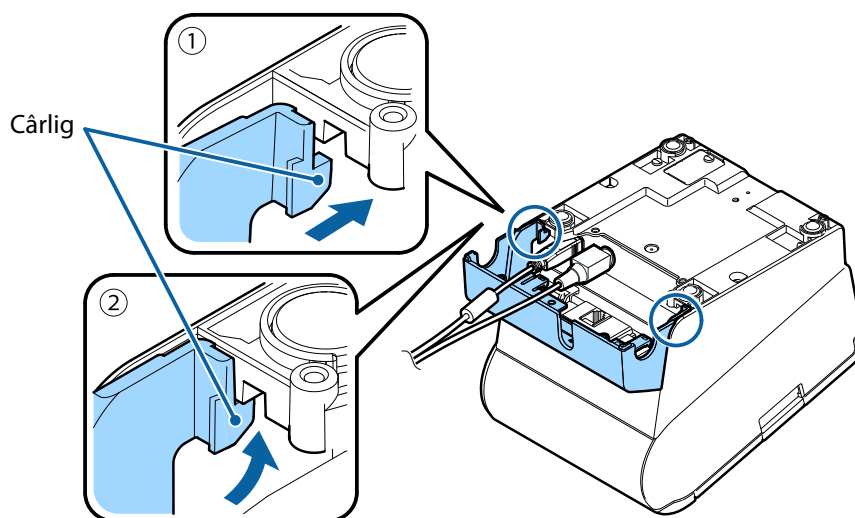
ATENȚIE:

- ☐ La conectarea dispozitivelor externe la porturile USB, respectați măsurile de precauție de mai jos:
 - Confirmați curentul nominal al dispozitivelor externe verificând descrierile de pe dispozitive sau din manuale. Conectați dispozitivele externe doar atunci când curentul lor nominal total este mai mic de 2,0 A. Nu folosiți un dispozitiv al cărui curent nominal este neclar.
 - Folosiți dispozitive externe cu aprobare UL (doar pentru utilizatorii din America de Nord).
- ☐ Atunci când încărcați dispozitive inteligente sau dispozitive USB de la portul USB cu funcție de încărcare, asigurați-vă că folosiți cablul original al dispozitivului în cauză.
- ☐ Când cablurile Ethernet sunt instalate în aer liber, asigurați-vă că dispozitivele fără o protecție corespunzătoare la supratensiune sunt protejate fiind conectate prin dispozitive care sunt echipate cu o astfel de protecție. În caz contrar, dispozitivele pot fi afectate de fulgere.
- ☐ Unele tipuri de cablu USB pot fi dificil de deconectat. Nu trageți forțat de cablu deoarece portul USB și cablul USB se pot deteriora. Contactați distribuitorul dvs. dacă întâmpinați dificultăți.

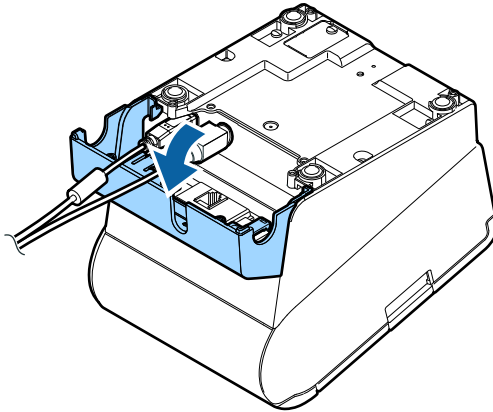
Atașarea capacului pentru conectori

Pentru atașarea capacului pentru conectori în vederea protejării cablurilor, urmați pașii de mai jos.

1. Întoarceți imprimanta.
2. Poziționați cele două cârlige pe ambele părți ale capacului pentru conectori, astfel încât să se prindă pe carcasa imprimantei.

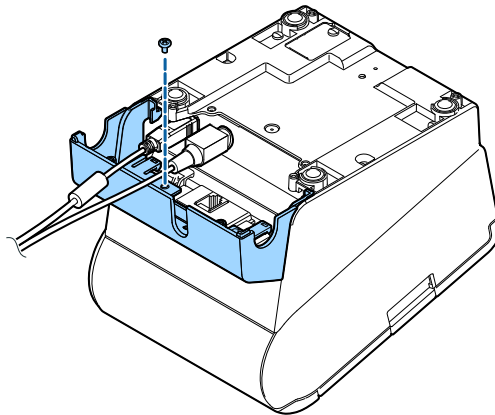


3. Împingeți capacul pentru conectori în jos pentru a se fixa printr-un clic pe carcasa imprimantei.

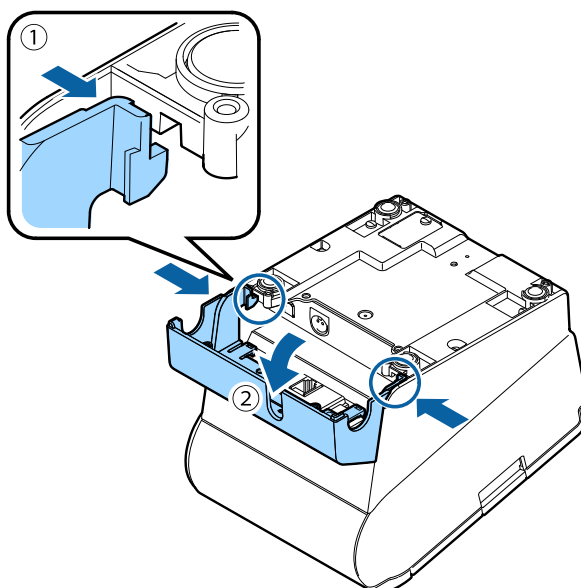


Notă:

- ☐ Pentru fixarea capacului pentru conectori, puteți utiliza șurubul furnizat.



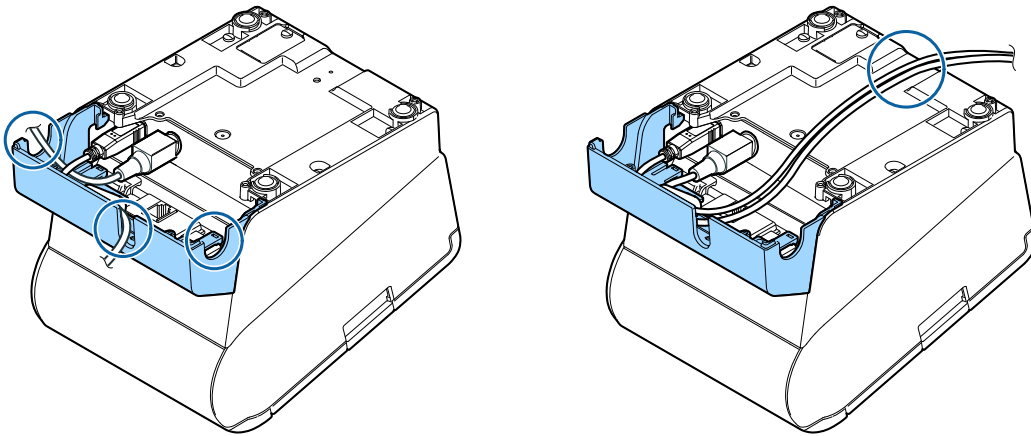
- ☐ Pentru a îndepărta capacul pentru conectori, întoarceți imprimanta, scoateți șurubul și apăsați capacul în jos în timp ce împingeți ambele părți ale capacului în interior, pentru a detașa cârligele de pe carcasa imprimantei.



Aranjarea cablurilor

Treceți cablurile prin orificiile pentru cabluri din capacul pentru conectori.

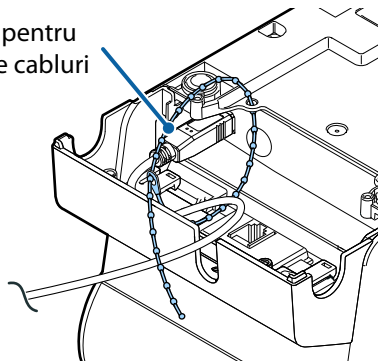
Unele cabluri pot fi scoase din partea din față trecându-le prin orificiul din partea de jos a imprimantei.



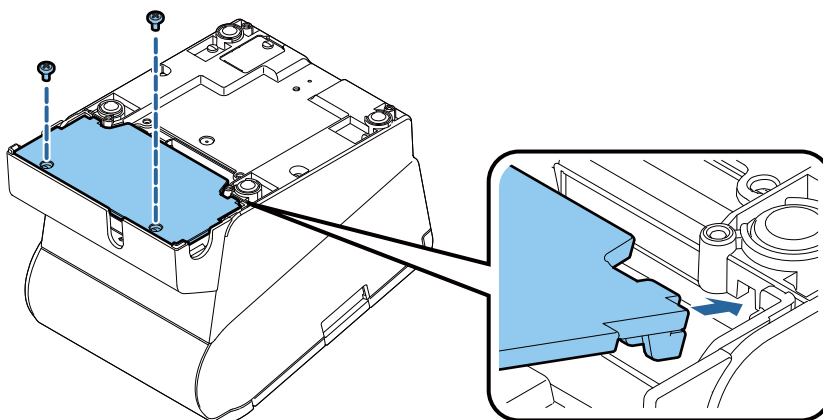
Notă:

- ❑ Când folosiți cabluri fără fixare, se recomandă utilizarea benzii de fixare pentru mănunchiurile de cabluri.

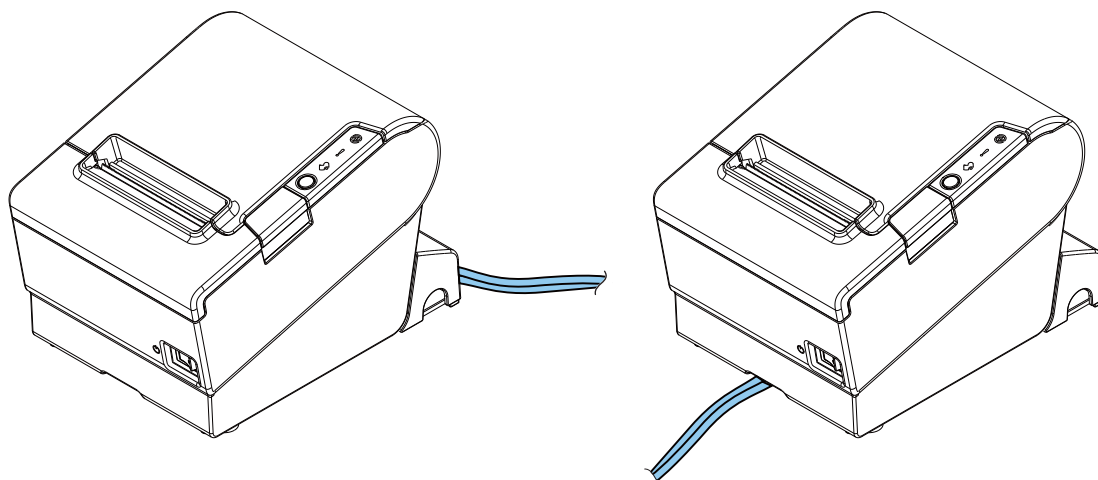
Banda de fixare pentru
mănunchiurile de cabluri



- ❑ Puteți atașa și capacul inferior pentru a ascunde conectorii.



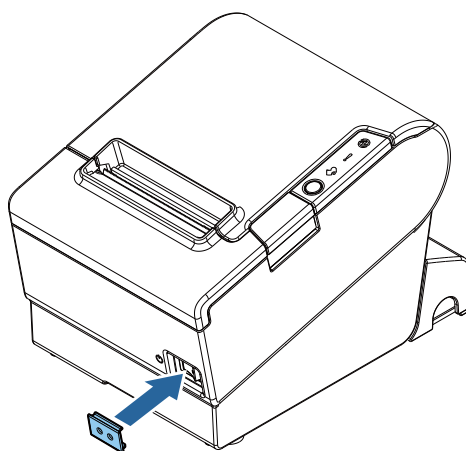
După aranjarea cablurilor, întoarceți imprimanta și asigurați-vă că nu ați ciupit cablurile.



Atașarea capacului pentru comutatorul de pornire/oprire

Prin atașarea capacului pentru comutatorul de pornire/oprire, puteți să preveniți acționările accidentale ale comutatorului de pornire/oprire. Puteți să apăsați comutatorul de pornire/oprire prin introducerea unui obiect ascuțit prin orificiile capacului pentru comutatorul de pornire/oprire. Pentru detașarea capacului utilizați un obiect ascuțit.

Pentru a utiliza acest capac, instalați-l conform ilustrației de mai jos.



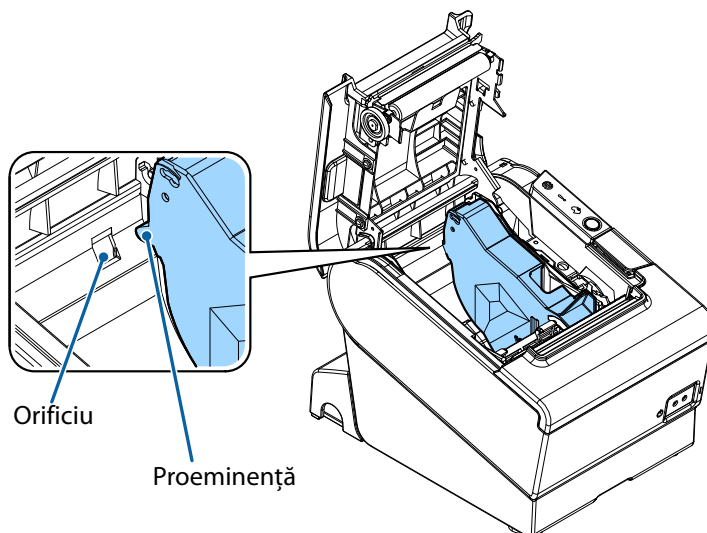
AVERTISMENT:

Dacă survine un accident cât timp capacul pentru comutatorul de pornire/oprire este atașat, deconectați imediat cablul de alimentare. Continuarea utilizării poate cauza un incendiu sau o electrocutare.

Schimbarea lățimii hârtiei

Puteți să schimbați lățimea hârtiei între 80 și 58 mm prin instalarea ghidajului pentru rola de hârtie. Urmați pașii de mai jos pentru a schimba lățimea hârtiei.

1. Opriți funcționarea imprimantei.
2. Deschideți capacul rolei de hârtie.
3. Instalați ghidajul pentru rola de hârtie astfel încât proeminența de pe suportul rolei de hârtie să fie aliniată cu orificiul de pe imprimantă.



Notă:

Pentru fixarea ghidajului pentru rola de hârtie puteți utiliza șurubul furnizat.

4. Instalați corect rola de hârtie.
5. Închideți capacul rolei de hârtie.

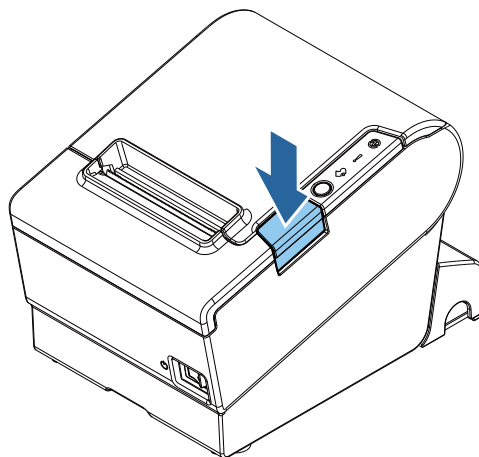
ATENȚIE:

- Dacă utilizați o dată imprimanta cu rola de hârtie de 58 mm, nu o puteți schimba înapoi la 80 mm.
- Trebuie să efectuați configurarea prin schimbarea setării memorate (valori personalizate) pentru lățimea hârtiei din modul Configurare software. Pentru informații privind schimbarea setării memorate, consultați Technical Reference Guide (Ghidul de referințe tehnice).

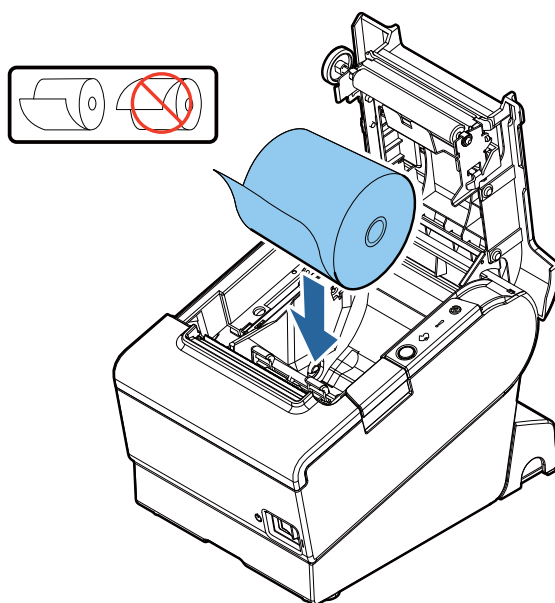
Instalarea/înlocuirea rolei de hârtie

Urmați pașii de mai jos pentru a instala și a înlocui rola de hârtie.

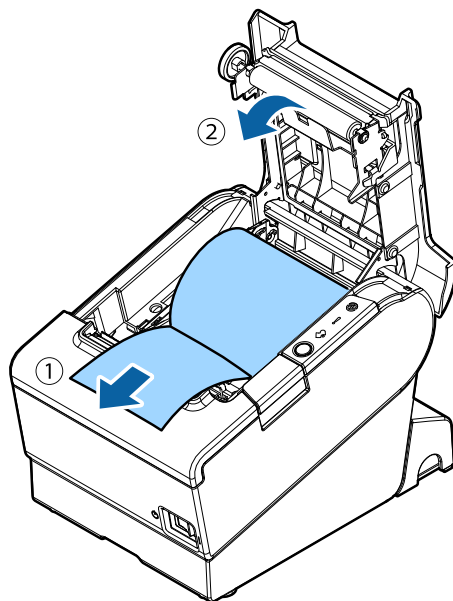
1. Deschideți capacul rolei de hârtie.



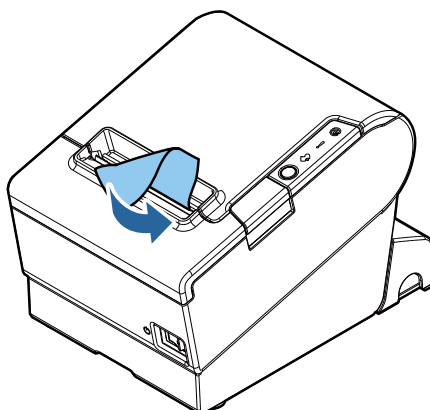
2. Scoateți miezul rolei de hârtie uzate, dacă există.
3. Instalați rola de hârtie în direcția corectă.



4. Trageți în afară puțină hârtie, după care închideți capacul rolei de hârtie.



5. Rupeți hârtia.



Curățarea produsului

Curățarea carcasei imprimantei

Opriți funcționarea imprimantei și ștergeți murdăria de pe carcasa imprimantei folosind o lavetă uscată sau o lavetă înmuiată în lichid adecvat.



ATENȚIE:

Nu curățați niciodată produsul cu alcool, benzină, diluant sau alți solvenți similari. În caz contrar, componentele din plastic și cauciuc s-ar putea deteriora sau defecta.

Curățarea capului termic și a rolei de cauciuc

Epson recomandă curățarea capului termic în vederea menținerii calității tipăririi. Se recomandă curățarea periodică (aproximativ o dată la fiecare 3 luni).

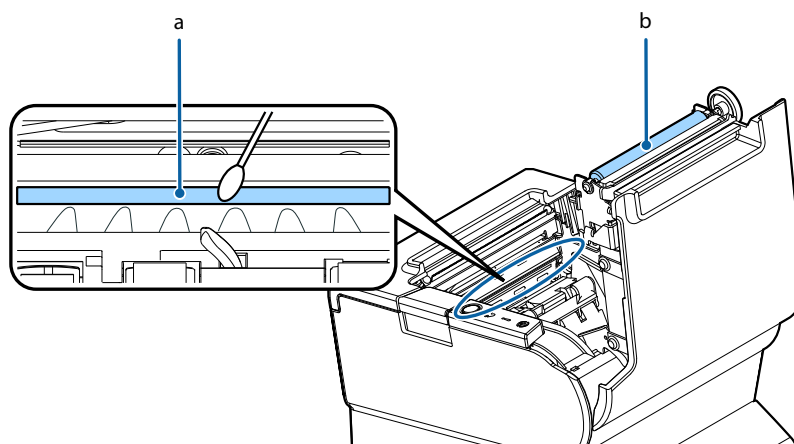
În funcție de rola de hârtie utilizată, este posibil ca murdăria de pe hârtie să se lipească de rola de cauciuc și hârtia să nu fie alimentată în mod corect. Pentru a elimina murdăria lipită de pe hârtie, curățați rola de cauciuc cu un bețișor de urechi înmuiat în apă. Puneți produsul în funcțiune numai după uscarea completă a apei.



ATENȚIE:

- După tipărire, capul termic și zonele din jurul acestuia (indicate prin cercul din ilustrația de mai jos) pot fi foarte fierbinți. Aveți grijă să nu îl atingeți. Permiteți răcirea acestuia înainte de a-l curăța.
- Nu atingeți capul termic cu degetele sau cu orice obiect dur; în caz contrar, capul termic se poate deteriora.

1. Opriți funcționarea imprimantei.
2. Deschideți capacul rolei de hârtie.
3. Curățați elementele termice ale capului termic și rola de cauciuc cu un bețișor de urechi înmuiat în alcool (etanol sau IPA).



a. cap termic


b. rolă de cauciuc

Depanarea

Nu este aprins niciun indicator luminos pe panoul de comandă

Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare la imprimantă și la priză.

! (Eroare) LED aprins fără imprimare

- Verificați dacă ați închis capacul rolei de hârtie. Dacă este deschis, închideți capacul.
- Dacă  LED-ul (hârtie) este **aprints**, verificați dacă rola de hârtie este instalată corect și dacă a mai rămas ceva din rola de hârtie.

! (Eroare) LED intermitent fără imprimare

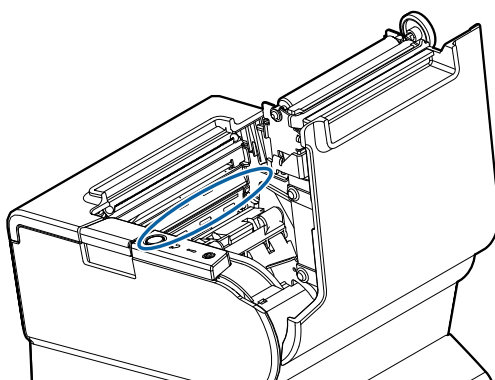
- Verificați dacă a apărut un blocaj de hârtie. Dacă hârtia este blocată, îndepărtați-o conform descrierii de mai jos și instalați corect rola de hârtie.
- Imprimarea se oprește în caz de supraîncălzire a capului și este reluată automat când acesta se răcește.
- În alte situații, opriți imprimanta și, după 10 secunde, reluați funcționarea.

Îndepărtarea hârtiei blocate

Când survine un blocaj de hârtie, nu trageți niciodată hârtia cu forța. Deschideți capacul rolei de hârtie și scoateți hârtia blocată.



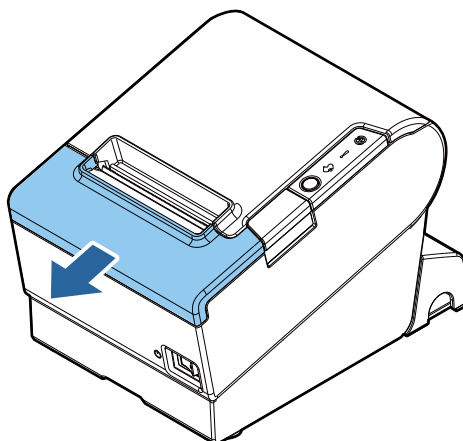
Nu atingeți capul termic și zonele din jurul acestuia (indicate prin cercul din ilustrația de mai jos), deoarece acesta poate fi foarte fierbinte după imprimare.



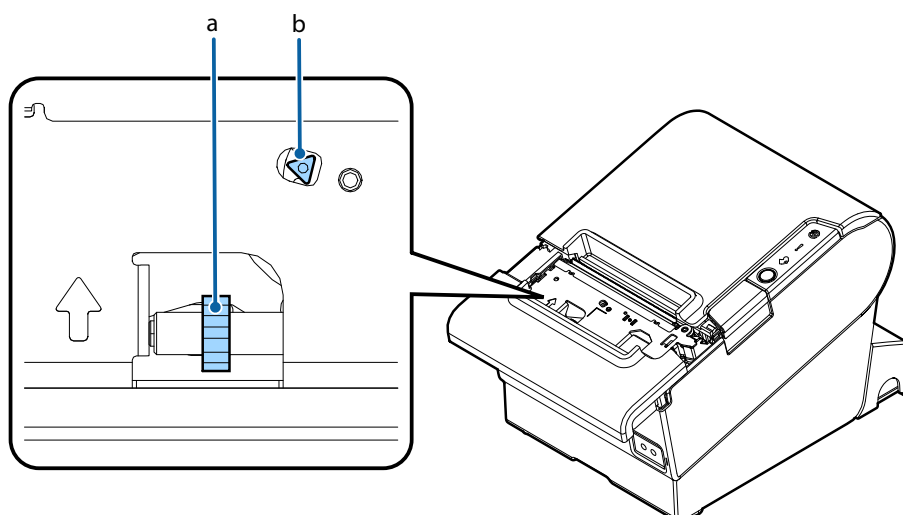
În cazul în care capacul rolei de hârtie nu se deschide, urmați pașii de mai jos.

1. Opriți funcționarea imprimantei.

2. Glisați capacul dispozitivului de tăiere în față pentru a-l deschide.



3. Rotiți butonul până când vedeți un triunghi în orificiu. Acest lucru va readuce lama dispozitivul de tăiere în poziția normală. Există o etichetă lângă dispozitivul de tăiere pentru a vă ghida.



a. buton

b. triunghi

4. Închideți capacul dispozitivului de tăiere.
5. Deschideți capacul rolei de hârtie și scoateți hârtia blocată.

Specificații produs

Metodă de tipărire		Tipărire termică
Rolă de hârtie	Lățime hârtie	Setare la lățimea hârtiei de 80 mm: 79,5 mm ± 0,5 mm {3,13" ± 0,02"} Setare la lățimea hârtiei de 58 mm: 57,5 mm ± 0,5 mm {2,26" ± 0,02"}
	Diametru extern	Maxim 83 mm {3,27"}
	Diametru intern miez	12 mm {0,47"}
	Diametru extern miez	18 mm {0,71"}
Interfață ^{*1}		USB: USB 2.0 Viteză maximă (12 Mbps) Ethernet: 10BASE-T/100BASE-TX LAN fără fir: Conectați unitatea LAN fără fir opțională la conectorul USB.
Alimentare		AC ADAPTER,V (24 V.C.C., 2,6A)
Consum curent		2,6 A
Consum de curent AC ^{*2} (100-230 V/50-60 Hz)		De funcționare: Aproximativ 32,0 W Standby: Aproximativ 1,5 W
Temperatură		De funcționare: între 5 și 45°C {între 41 și 113°F} De păstrare: între -10 și 50°C {între 14 și 122°F}, cu excepția hârtiei
Umiditate		De funcționare: UR între 10 și 90% De păstrare: UR între 10 și 90%, cu excepția hârtiei
Dimensiuni totale		148 × 145 × 195 mm {5,83 × 5,71 × 7,68"} (Î × L × A)
Greutate (masă)		Aproximativ 1,6 kg {3,5 lb}

*1: Interfețele disponibile diferă în funcție de modelul imprimantei.

*2: Acesta este consumul mediu de energie în condițiile noastre de funcționare. Acesta variază în funcție de condițiile de utilizare și de model.

Anexă

Descărcarea de programe software și manuale

Cele mai recente versiuni ale SDK, driverelor, accesoriilor și manualelor pot fi descărcate de la următoarele adrese.

Pentru clienții din America de Nord, vizitați site-ul:

<http://www.epson.com/support/>

Pentru clienții din alte țări, vizitați site-ul:

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Licența pentru programe software cu sursă deschisă

Pe lângă programele software proprietare ale Epson, acest produs folosește și programe software cu sursă deschisă. Pentru informații privind programele software cu sursă deschisă, consultați următoarea adresă.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

Pentru „xxx.xxx.xxx.xxx” din adresa de mai sus, introduceți adresa de IP a imprimantei dvs.

Restricții de utilizare

În cazul în care acest produs este utilizat pentru aplicații unde sunt necesari parametri înalți de fiabilitate/siguranță, cum ar fi dispozitivele de transport aviat, feroviar, maritim, auto etc.; dispozitivele de prevenire a dezastrelor, diverse dispozitive de siguranță etc.; sau dispozitivele funcționale/de precizie etc.; trebuie să utilizați acest produs numai după analizarea mecanismelor de siguranță și de redundanță, cu scopul de a menține siguranța și fiabilitatea sistemului. Deoarece acest produs nu a fost destinat utilizării în aplicații în care sunt necesari parametri extrem de ridicați de fiabilitate/siguranță, cum sunt echipamentele aerospațiale, echipamentele de comunicații principale, echipamentele de control al alimentării cu energie nucleară sau echipamentele medicale etc., evaluați temeinic adecvarea acestui produs înainte de a lua o decizie în acest sens.

Marcă comercială

EPSON este o marcă comercială înregistrată a Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi și sunt utilizate doar cu scop de identificare.

Note

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de regăsire sau transmisă sub nicio formă sau prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiare, înregistrare sau în alt mod, fără acordul prealabil scris al Seiko Epson Corporation. Nu se asumă nicio răspundere privind brevetele în legătură cu utilizarea informațiilor conținute în prezentul document. Deși s-au luat toate măsurile de precauție pentru elaborarea acestui document, Seiko Epson Corporation nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele erori sau omisiuni. De asemenea, compania nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele rezultate în urma utilizării informațiilor conținute în acest document.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele sale nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daune, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți ca urmare a: accidentelor, utilizării necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs, efectuării de modificări sau reparații neautorizate asupra acestui produs sau (cu excepția S.U.A.) nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daunele sau problemele care apar ca urmare a utilizării oricăror accesorii opționale sau oricăror produse consumabile care nu sunt desemnate ca fiind Produse Epson originale sau Produse Epson aprobate de către Seiko Epson Corporation.

ÎNȘTIINȚARE: Conținutul acestui manual se poate modifica fără înștiințare prealabilă.

©Seiko Epson Corporation 2016-2018. Toate drepturile rezervate.